

DER GEMEINDEKURIER

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Gerasdorf bei Wien
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Bernd Vögerle
Unser Motto: Mitgestalten - Mitentscheiden - Mitverantworten

32. Jahrgang

September 1996

22. Stück

Inhaltsverzeichnis:

Neugestaltung der Schwemme Seyring.....	1
2. Gesundheitstag	2
Europawahl 1996.....	3
Benefizkonzert	3
Außenstelle der Bezirkshauptmannschaft	5
Kleintierzuchtverein N 24 Gerasdorf-Kapellerfeld	9
Bauernmarkt	11
Flohmarkt	11
Vergabe von Reihenhäusern	12

Impressum des Medieninhabers,
Verleger und Herausgeber:
Marktgemeinde Gerasdorf bei
Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Bernd Vögerle

Anschrift des Verlegers, der
Redaktion und des Herausgebers:
2201 Gerasdorf bei Wien,
Kirchengasse 2.

Verlagsort: Gerasdorf bei Wien.
Herstellungsort: 1210 Wien
Satz: Eigenverlag
Druck: Stanzell-Druck,
1210 Wien, Bahnhofplatz 1

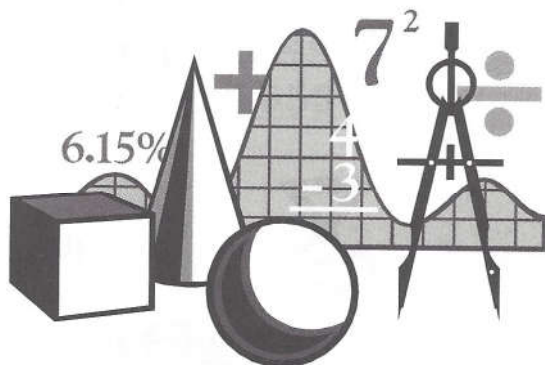
GEDRUCKT AUF
UMWELTSCHUTZPAPIER

Neugestaltung der Schwemme Seyring

Am **Donnerstag, dem 24. Oktober 1996** findet um **18.30 Uhr** im **Mehrzwecksaal** der Marktgemeinde, Rechte Dorfstraße 38, die nächste Informationsveranstaltung über die **Neugestaltung der Schwemme Seyring** statt.

Entsprechend dem Ergebnis der letzten Diskussionsveranstaltung wird Herr Dipl. Ing. Neudorfer, ein Experte der Betriebsgesellschaft Marchfeldkanal, die möglichen Varianten

„**Abdichtung**“ oder „**Anspeisung**“ mit den Interessierten erörtern.

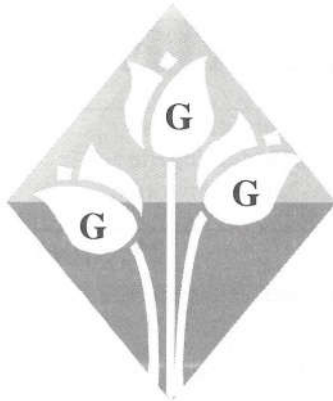


Auf Ihr Kommen freut sich

Ihr Bürgermeister:

(Bernd Vögerle)

45



Gesunde Gemeinde Gerasdorf

2. Gesundheitstag

**19. Oktober 1996,
09.00 bis 16.00 Uhr,**

**Festsaal der Marktgemeinde im
Feuerwehr- und Rot-Kreuz-Gebäude,
Hauptstraße 28.**

Versäumen Sie dieses Angebot nicht !!!

Wir bieten Ihnen wieder folgende Möglichkeiten an:

Ausgabe des Gesundheitspasses

Information des Gesundheitsforums

Blutdruckmessung

Gewichtskontrolle

Blutuntersuchung

**EKG, Spirometrie und Information des
Krankenhauses Korneuburg**

Information der Apotheke

Grippeimpfung

Ernährungsberatung

Zahnärztliche Beratung

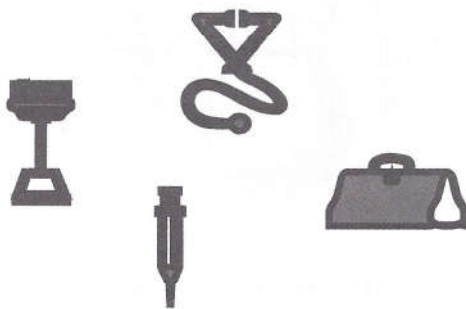
Information der Sozialstation Gerasdorf

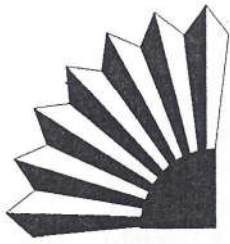
Physiotherapie

Information des Krankenhauses Mistelbach - Prostatavorsorge

**Der Leiter des Arbeitskreises:
Raimund Kronsteiner**

**Ihr Bürgermeister:
Bernd Vögerle**

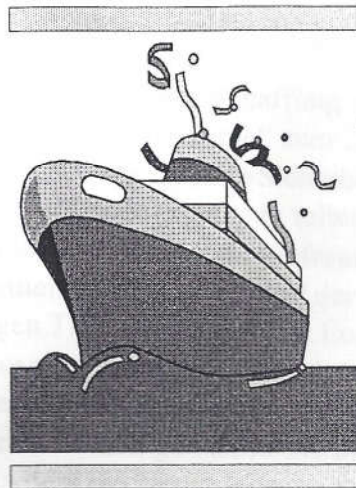




PIZZERIA SAN MARCO

PIZZERIA SAN MARCO IM REIT-UND TENNISCENTER HAUN

GUIDO RÜTGERSSTRASSE 44-48, 2201 GERASDORF
TEL: 02246/3653 FAX: 02246/3653



SIE KÖNNEN BEI UNS
TENNISPIELEN
REITEN
SAUNIEREN/SOLARIUM

ÖFFNUNGSZEITEN:

MONTAG	16-22.30
DI-FREITAG	18-23.00
SA-SO-FEIERTAG	12-23.00

TISCHRESERVIERUNG:
02246/3653

MONTAG GIBT ES WIENER KÜCHE UND SCHMANKERLN

DIENSTAG - SONNTAG PIZZA UND ITAL.KÜCHE

DI-SO GASSENVERKAUF

WIR VERWÖHNEN SIE MIT FANTASIE UND-
GESCHMACK

BRIGITTE - HANNES UND KATHARINA
H A U N

Europawahl 1996

Am 13. Oktober können wir Österreicher zum ersten Mal unsere Vertreter ins Europäische Parlament wählen, in die direkt gewählte Vertretung der europäischen Bürger. Sämtliche EU-Tätigkeiten werden von ihm kontrolliert und wir Österreicher entsenden 21 Abgeordnete (derzeit 8 SPÖ, 6 ÖVP, 5 FPÖ, 1 Grüne, 1 LIF). Es geht also nicht um ein Ja oder Nein zur EU, sondern es geht darum, welche Personen Österreichs Interessen in der EU am besten vertreten.

Ich möchte Sie daher bitten, von Ihrem demokratischen Wahlrecht Gebrauch zu machen, denn mit Ihrer Stimmabgabe werden Sie mitentscheiden,

- ob die Bemühungen zur Schaffung von Arbeitsplätzen europaweit verstärkt werden (vom „Europa der Konzerne“ zum „Europa der Arbeitnehmer“);
- ob die Standards für soziale Sicherheit und Gesundheit in allen Staaten angehoben und alle Bevölkerungsgruppen miteinbezogen werden;
- ob es ein konsumenten- und tierfreundliches Europa geben soll, mit einer strengeren Lebensmittelkennzeichnung und der Abschaffung von Tierfabriken und der unwürdigen Tiertransporte durch Europa;
- ob der Ausstieg aus der Atomkraft forciert wird und hohe ökologische Standards geschaffen werden, die unsere Lebensgrundlagen absichern;
- ob unsere Sicherheit gewährleistet bleibt - die Sicherheit durch das Friedensprojekt Europa, in dem die Neutralen eine aktive Rolle spielen und die Sicherheit durch den europaweiten Kampf gegen Kriminalität.

All das sind Fragen, die nur durch Kraft und Kompetenz in die europäische Politik eingebracht werden können. Ich glaube daher, daß wir am 13. Oktober von unserem demokratischen Recht der Wahl unbedingt Gebrauch machen und uns für Kandidaten entscheiden sollten, bei denen die Anliegen unseres Landes in guten, bewährten Händen sind.

Ihr Bürgermeister



Benefizkonzert

zugunsten der Ortsstelle des Roten Kreuzes Gerasdorf

mit dem A-CAPPELLA-CHOR

MUSIC FAIR



unter der Leitung von Prof. Dr. Herbert Fritsche

am Sonntag, dem 27. Oktober 1996, um 19.00 Uhr im

Volksbildungshaus Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354

Kommen Sie bitte zahlreich zu diesem Benefizkonzert und unterstützen Sie damit die Ortsstelle des Roten Kreuzes beim Bau des neuen Gebäudes.



MODERN – SYMPATHISCH
LEISTUNGSSTARK

SPARKASSE DER STADT KORNEUBURG

mit Geschäftsstellen in

GERASDORF
Stammersdorfer Straße 445
2201 Gerasdorf
☎ 02246/2610

KAPELLERFELD
Schillergasse 17-19
2201 Kapellerfeld
☎ 02246/2906



Spenglerei - Dachdeckerei



Gasselstorfer
Ges.m.b.H.

Spenglerarbeiten

Reparaturarbeiten

Rostschutzanstriche

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a,
Telefon 0 22 46 / 22 40, Telefax 0 22 46 / 22 40-5

Außenstelle der Bezirkshauptmannschaft



Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung
Außenstelle Gerasdorf bei Wien
2201 Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 2
Telefon: 02246/4039 Fax: 02246/80367

Ab 7. Oktober 1996 ständiger Amtsbetrieb bei der Außenstelle Gerasdorf!

Mit Verfügung vom 3. September 1996 hat der Landeshauptmann von Niederösterreich im Interesse einer bürgernahen Verwaltung gemäß § 6 des Gesetzes über die Organisation der Bezirkshauptmannschaften, LGBI. 0150-0, für die Außenstelle der

Bezirkshauptmannschaft in der Marktgemeinde Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 2, den ständigen Amtsbetrieb - vorerst probeweise für die Dauer eines Jahres - angeordnet.

Die Parteienverkehrszeiten werden von

**Montag bis Freitag jeweils von 8.00 bis 12.00 Uhr,
Dienstag zusätzlich von 13.00 bis 19.00 Uhr**

eingerrichtet.

Der Aufgabenbereich der Außenstelle wurde erweitert und umfaßt nunmehr unter anderem folgende Sachgebiete:

A) Kraftfahrzeugangelegenheiten

An- und Abmeldungen von Kraftfahrzeugen
Beantwortung von Anfragen an die Zulassungsevidenz
Kennzeichenbestellungen für Wunschkennzeichen
Bescheide nach dem GGst (Zulassung)

B) Führerscheingelegenheiten

Eintragungen und Änderungen im Führerschein
Bewilligungen nach § 122 KFG (Übungsfahrten)
Entgegennahme von Anträgen sowie Ausfolgung von
Duplikatführerscheinen
Ausfolgung von neuen Führerscheinen

C) Straßenpolizei

Bescheide gemäß § 90 StVO 1960 (ohne Verhandlung)
Radfahrausweise, Entgegennahme und Ausfolgung

D) Reisepässe und Personalausweise

Ausstellung und Änderung von Reisepässen und Personalausweisen

**E) Entgegennahme bzw. Ausfolgung der Erklärungen von
Kirchenaustritten**

F) Fremdenpolizei

Entgegennahme und Ausfolgung der Anträge auf Bewilligung nach dem
Aufenthaltsgesetz

G) Waffenwesen

Entgegennahme bzw. Ausfolgung von Anträgen auf Ausstellung einer
Waffenbesitzkarte, Waffenpaß, Waffenschein

H) Verwaltungsstrafverfahren

Einvernahmen in Verwaltungsstrafverfahren

I) Entgegennahme von Anträgen

Ausfolgung von Bescheiden, sonstigen Erledigungen etc. für alle Abteilungen
der Bezirkshauptmannschaft.

Die Amtsgeschäfte bei der Außenstelle in Gerasdorf wird wie bisher

Frau Monika PLESSL

führen.

Telefonisch erreichen Sie die Außenstelle Gerasdorf bei Wien unter der
Nummer 02246/4039; per Fax unter der Nummer 02246/80367.

Dr. Helmut Leiss
Bezirkshauptmann

Näher zum Bürger - Schneller zur Sache

GERHARD HIESS

KUNSTSCHMIEDE UND SCHLOSSEREI
EISENHANDLUNG

2201 GERASDORF, HAUPTSTRASSE 44
TEL. 02246/24 25



GROSS

Fachhandel
Fenster
Türen
Garagentore

2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44,
Tel. 02246/26 52



Dr. techn. Dipl.-Ing. Ludwig Csépai

Planung und Bauaufsicht
Zivilingenieur für Bauwesen -
Umweltschutzplanungen
seit mehr als 36 Jahren

z. B. Kläranlage Mödling
Vösendorf
Breitenfurt
Korneuburg usw.

A-2340 Mödling, Hauptstraße 25,
Telefon 0 22 36/435 97,
Telefax 0 22 36/449 81

Alles unter einem Dach

E-KÖNIG

Sonnenschutz - Tennis & Badmintoncenter
2201 INDUSTRIEGEBIET HAGENBRUNN:

Gewerbestraße 3-5
Telefon 0 22 46/20 8 10 und 0 22 46/35 34
Fax 0 22 46/43 26

Das sportliche Tennisangebot

CLUBBETRIEB WINTER 1996/97

Es darf gespielt werden wann und wie oft Sie mögen.

MODUS: 1 Stunde vor Spielbeginn können unverkaufte Plätze
vergeben werden. 10 Hallenplätze stehen zur Verfügung.

OHNE EINSCHREIBGEBÜHR

PREISE: Montag bis Freitag von 7 bis 14 Uhr **öS 3.000,-**

Montag bis Sonntag von 7 bis 24 Uhr **öS 6.000,-**

Um rasche Antwort wird gebeten, da nur eine begrenzte
Teilnehmerzahl aufgenommen wird.

FIXSTUNDEN FÜR TRAGLUFTHALLE

Noch kann man für die neugebaute Winter-Traglufthalle
Tennis-Fixstunden erwerben.

Eine Stunde um **öS 6.800,-** inkl. Sauna und Dampfbad.

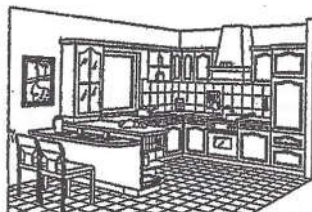
WO? Industriegebiet 2201 Hagenbrunn, Gewerbestraße 3-5,
Telefon 0 22 46/20 8 10, 0 22 46/35 34, Fax 0 22 46/43 26.

MÖBELWERK

MASSMÖBEL UND INNENAUSBAU FÜR ALLE WOHNBEREICHE - FACHHANDEL FÜR
MÖBEL UND MÖBELZUBEHÖR - TISCHLERPLATTEN - TISCHLERHOLZ - TISCHLERWERKZEUGE



Göschelbauer Maßmöbel



PLANUNG UND KOSTEN-
VORANSCHLÄGE GRATIS!

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO-FR 8.30-18.00 UHR
SA 8.30-12.00 UHR

Göschelbauer
Maßmöbel gibt es zerlegt,
zusammengebaut oder fertig
montiert

Göschelbauer
Maßmöbel mit neuen Farben
und neuen Formen - durch
unsere Planung zur
Vollkommenheit

ES LOHNT SICH
INS „MÖBELWERK SEYRING“ ZU KOMMEN



2201 GERASDORF · BRÜNNERSTRASSE 198 · TEL: 0 22 46/25 87

TREFF-



PUNKT

HAUSFREUND[®]

Massive Fertighäuser –

verschiedene Ausbaustufen, inklusive Keller – Fertigteil oder konventionell. zum Fixpreis, Finanzierungsberatung

Industrie+Gewerbebau –

vom Entwurf bis zum schlüsselfertigen Objekt

Beton-Fertigteile –

Säulen, Binder, Unterzüge, Decken, Wände, Stiegen, Gaupen und Sonderkonstruktionen

Bauberatung –

täglich im Werk – oder abends gegen Terminvereinbarung

Werk+Musterhaus: 2201 Seyring b. Wien • An der Brünner Straße 136 • Tel. 022 46 / 3502 / 39



ALLGEMEINE STRASSENBAU A.G.

STRASSENBAU IN NIEDERÖSTERREICH

Parkplätze , Hof- und Wegebefestigungen

Zweigniederlassung – Niederösterreich

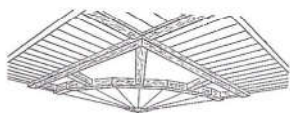
2230 Gänserndorf
Protteser Straße 43

Tel. Nr. 02282/21 87

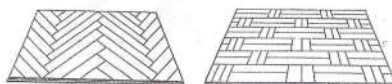
Reklame

Eine große Auswahl an erstklassigem Holz für viele Einsatzmöglichkeiten bietet der Holzfachmarkt Zöchling. Der moderne Maschinenpark ermöglicht auch die Bearbeitung genau nach Kundenwunsch. Es wird geleimt, gehobelt, millimetergenau geschnitten und gekantet. Persönliche Beratung, individuelle Planung, Ausmessen und Montage durch fachlich fundierte Tischler sind bei Zöchling selbstverständlich.

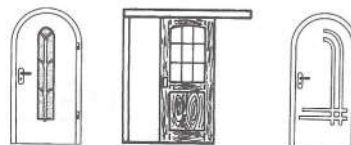
Wir freuen uns schon auf Ihren Besuch.



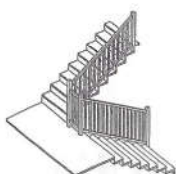
Kassetten, Paneele, Balken für Wand und Decke.
Individuelle Planung für Ihr persönliches Wohngefühl.



Große Auswahl von Massiv-, Klebe- und Fertigparketten
in allen Preislagen, verschiedenen Holzarten und -mustern.



Das umfassende Türenprogramm im Holzring-Fachmarkt. Zöchling garantiert Ihnen die richtige Tür für jeden Stil und jeden Geschmack zum richtigen Preis. Die vielfältige Ausstellung und unsere qualifizierte Fachberatung machen die Auswahl zum Vergnügen. Lassen Sie sich in Ihrem Holzring-Fachmarkt Zöchling inspirieren.



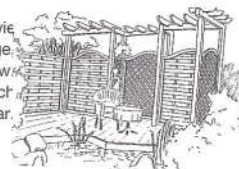
Massivholzstufen für Betonstiegen, freitragende Stiegen, Stiegegeländer und Handläufe in vielen Holzarten, roh oder versiegelt.



Balkone und Zäune in vielen Modellen, Einzelteile oder vermontierte Felder.
Unbehandelt, imprägniert oder endbehandelt.



Wir haben das Holz für Ihren Garten oder Ihre Terrasse, wie Pergolen, Rankgitter, Sichtschutzzäune, Pflanzentröge, Sitzgarnituren, Konstruktionshölzer usw. Alles druckimprägniert für jahrzehntelange Haltbarkeit. Auch teilweise unbehandelt in Rot-Zeder lieferbar.



ZÖCHLING - HOLZ



Holzfachmarkt - Holzbearbeitung
2201 Gerasdorf bei Wien, Brünner Straße 49-57
Telefon 0 22 46 / 35 68, Telefax: 0 22 46 / 46 65

WIR BERATEN - LIEFERN - MONTIEREN



IHR BAUMEISTER IN SEYRING

IHR BAUMEISTER IN SEYRING

RICHARD ECKER

BEHÖRDL. KONZ. INSTALLATEUR

A-2120 WOLKERSDORF

WIENERSTRASSE 2 · TEL. 02245 26 97

HEIZUNGEN
ÖLFEUERUNGEN
SANITÄRE ANLAGEN
ELEKTRO ANLAGEN

A-2232 DEUTSCH-WAGRAM

BOCKFLIESSERSTRASSE 3 TEL. 02247 28 19

Markiesen - Rolläden Jalousien - Stoffroller

Telefon
292 86 00

E. KÖNIG
LIFTKARNIESEN

Telefon
392 47 12

E. KÖNIG, 1210 Wien, Brünner Straße 78
Betrieb: 2201 Gerasdorf, Industriegebiet Hagenbrunn
Gewerbestraße 3-5 - Telefon 02246/35 34

TENNIS - BADMINTON - CENTER HAGENBRUNN
Anmeldung unter 0 22 46/20 8 10

SPENGLEREI TAX

2201 KAPELLERFELD

BACHGASSE 49

Bauspenglerarbeiten

Rostschutzanstriche

Flachdachbau - Isolierungen

02246 80315-11

0663 89 83 67

Kleintierzuchtverein N 24 Gerasdorf-Kapellerfeld

Die heurige Vereinsausstellung findet in der Zeit vom 26.-27. Oktober 1996 im Volksheim Kapellerfeld, Schillergasse 19 statt.

Öffnungszeiten: Samstag, 26. Oktober 1996, von 14.00-18.00 Uhr
Sonntag, 27. Oktober 1996, von 08.00-17.00 Uhr

Gezeigt werden Kaninchen, Tauben und Vögel.

Es gibt auch heuer wieder einen Juxbasar!

**Sand- und Schottergewinnung
Fuhrwerksunternehmen**

JOSEF KLEEDORFER

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 58
Tel. 292 15 63, Fax 292 22 56

*Transporte, Erdarbeiten, Schotterlieferungen,
Humuszustellungen, Lkw mit Ladekran*

Auf Ihren Besuch freut sich der Verein.

Für Interessenten geben wir bekannt, daß unsere Vereinsabende jeden 1. Freitag im Monat um 20.00 Uhr im Volksheim Kapellerfeld stattfinden.



Bauernmarkt

Der nächste Bauernmarkt findet am
Samstag, dem 12. Oktober 1996
von 08.00 bis 11.30 Uhr
in der Peter Paul-Straße statt.

GEH MIT UNS BEHINDERTENHILFE

GEH MIT UNS GEH MIT UNS GEH MIT UNS

Vom Wetter getrübt - und von Herzen gelungen! Wir danken für Ihr Mitfeiern
unseres

1. Geburtstagsfestes!!!

Fast schon traditionell erwartet Sie jetzt der vierte

Flohmarkt!

Verkaufstage:

Samstag, 12.10., von 9-18 Uhr

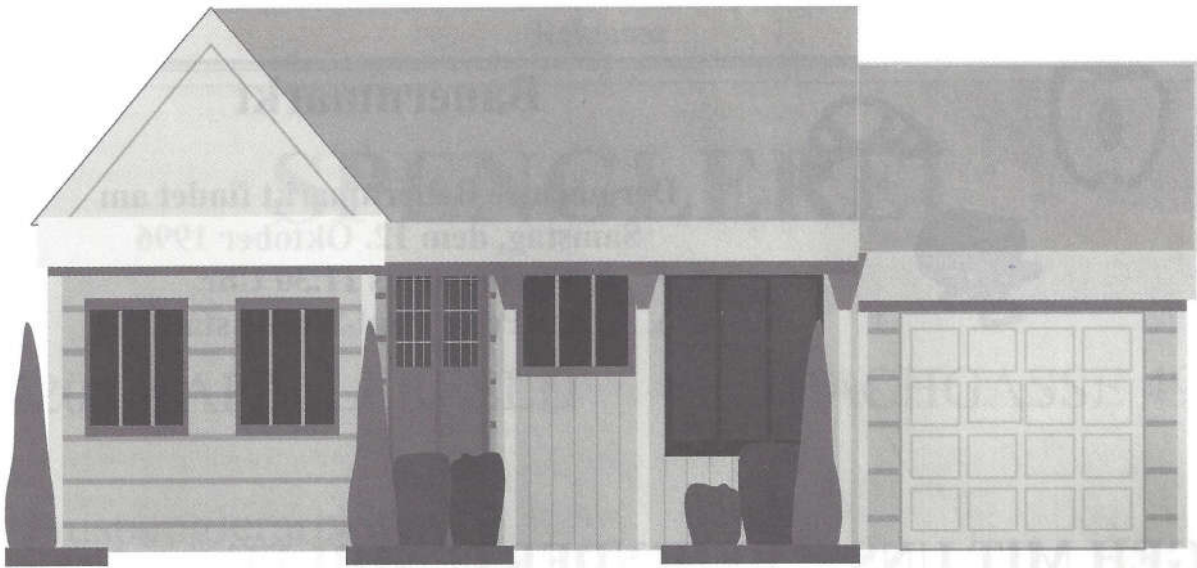
Sonntag, 13.10., von 9-17 Uhr.

Wir bitten Sie herzlich, gut erhaltene (verkaufbare!) Sachspenden am Do,
10.10. und Fr. 11.10. zwischen 17.00 und 21.00 Uhr in den Gemeindesaal im
Rot-Kreuz-Haus (Hauptstraße) zu bringen. Danke!!!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen !!!

GEH MIT UNS BEHINDERTENHILFE

GEH MIT UNS GEH MIT UNS GEH MIT UNS



Vergabe von Reihenhäusern

KUNDMACHUNG

Entsprechend den Grundsätzen für Wohnungsvergaben laut Gemeinderatsbeschluß vom 1.6.1995 wird die Vergabe für folgende Reihenhäuser öffentlich ausgeschrieben:

7 Reihenhäuser in der Sonnwendgasse 63:

- Nutzfläche: 70,42 m² bis 77,05 m²
- Finanzierungsbeitrag an die Genossenschaft: ca. S 247 000.-- bis S 270 000.--
- Monatliche Belastung: ca. S 6 000.-- bis S 7 000.-- inkl. Umsatzsteuer, Betriebskosten ca. S 1 400.-- monatlich inkl. Umsatzsteuer
- Ein Dachausbau mit Kosten von ca. S 300 000.-- netto ist als Sonderwunsch möglich.

Die Fertigstellung ist im November 1997 vorgesehen.

Antragstellung, Termine, Auskünfte:

Die Anträge sind ausschließlich, mittels der beim Gemeindeamt, Zimmer 7 aufliegenden Antragsformulare, einschließlich der erforderlichen Unterlagen bis spätestens **Montag, den 14. OKTOBER 1996** beim Gemeindeamt während der Parteienverkehrszeiten (Mo-Fr 08.00 bis 11.45 Uhr, Mi auch 13.00 bis 15.45 Uhr) einzubringen. Bis zu diesem Zeitpunkt sind die Antragsformulare, die Grundsätze für die Wohnungsvergabe und die Informationsunterlagen im Zimmer 7 des Gemeindeamtes erhältlich. Später einlangende Einreichungen können nicht berücksichtigt werden. Auf die Bestimmungen der Grundsätze für Wohnungsvergaben wird nochmals ausdrücklich hingewiesen.